SHV | Schweizerischer Handball-Verband FSH | Fédération Suisse de Handball SHF | Swiss Handball Federation



Manuel d'utilisation du liveticker

Etabli par: FSH - Informatique et digitalisation

Etabli en: Août 2024

LT Release: 7.2.0

Modifié le: 20.8.2024



Contenu

1	Intro	oduction	4
2	Cor	nditions de base	4
	2.1	Prérequis techniques	4
	2.2	Conditions par équipe	4
3	Gér	néralités	5
	3.1	Utilisation du Liveticker	5
	3.2	Informations actuelles du Liveticker FSH	5
	3.3	Téléchargement et installation du logiciel Liveticker	5
	3.4	Exploitation Online / Offline	5
	3.5	Aperçu – déroulement	6
	3.5.	1 Avant le match	6
	3.5.	2 Mi-temps	6
	3.5.	3 Fin de match	7
4	Dér	marrage du programme Liveticker	8
	4.1	Liveticker ne se connecte pas (reste offline)	8
	4.2	Liveticker est connecté (online)	9
5	Inte	erface du programme	10
6	Ouv	vrir un match	10
	6.1	Chargement de nouveaux matchs	
7	Mer	nu des paramètres	11
	7.1	Match / Fonctionnaires	12
	7.2	Modification du match et des fonctionnaires	14
	7.3	Equipes	15
	7.4	Recherche d'équipe – joueurs	16
	7.4.	1 Joueur invité	18
	7.5	Livestream	19
8	Live	eticker	20
	8.1	Organisation du panel de saisie	20
	8.1.	1 Fonctions générales	22
	8.2	Fonctions du Liveticker	24



	8.2.1	Actions pendant le déroulement du match	24
	8.2.2	Définitions pour «jet raté», «arrêt» et «faute technique»	26
	8.3	Déroulement du match	26
i	8.4	Affichage des sanctions	27
i	8.5	Corrections manuelles / Vérification des données des joueurs	28
	8.5.1	Aperçu des données des joueurs	28
	8.5.2	Corrections des détails d'un joueur	29
	8.5.3	Ajout d'actions	30
	8.6	Fin de phase de match / fin du match	30
	8.6.1	Fin de la 1ère mi-temps ou de la 1ère prolongation	31
	8.6.2	Pin du match	31
9	Men	u des Rapports	33
	9.1	Rapport aux médias	33
,	9.2	Rapport de match	35
,	9.3	Feuille de match	36
10) Meni	u Extras	37
	10.1	Mon Profil	37
	10.2	Paramètres	38
	10.3	Resonstruire la base de données	38
	10.4	Information	39
	10.5	Langue	39
	10.6	Aide et support	39
11	Ques	stions / Problèmes et réponses	40
	11.1	pour l'installation	40
	11.2	pour l'utilisation	41



1 Introduction

Ce document décrit l'installation, la mise en service et l'utilisation du Liveticker et en particulier est adressé aux personnes qui sont les utilisateurs principaux en remplissant la tache d'operateur du Liveticker dans les salles. En ce qui concerne le genre, la forme masculine ou féminine s'applique également à l'autre sexe.

Le liveticker enregistre les actions suivantes pendant un match de handball:

Version complète	Version light*
✓	✓
\checkmark	✓
\checkmark	\checkmark
\checkmark	\checkmark
\checkmark	\checkmark
es ✓	-
\checkmark	-
\checkmark	-
√ *	-
√ *	-
	√ √ √ √ √

^{*} dépend de la ligue

2 Conditions de base

2.1 Prérequis techniques

Les exigences minimales suivantes sont à respecter pour l'exploitation du logiciel Liveticker:

- Notebook / Tablet-PC avec Windows XP ou supérieur
- Microsoft.Net Framework v4.0
- Résolution d'écran min. 1024 x 768
- Connexion réseaux; Internet LAN ou Wireless
- Imprimante; facultatif pour imprimer la feuille de match et les rapports
- → L'ordinateur portable doit impérativement être connecté au réseau électrique.

2.2 Conditions par équipe

Pour la mise en place des équipes dans le Liveticker, il est essentiel que le responsable d'équipe tienne à jour la liste de cadre. Les joueurs ainsi définis peuvent être introduits par l'operateur LT de manière simple et rapide.



Pour la saisie des équipes et de leurs joueurs, la feuille de match établie et à jour dans le VAT forme la base, ce qui est d'une grande importance. Les joueurs définis sur la feuille de match sont automatiquement listés comme «engagés» dans le Liveticker.

Une actualisation de la liste avec des joueurs manquants est uniquement possible en mode online.

3 Généralités

3.1 Utilisation du Liveticker

Veuillez-vous référer au règlement des compétitions (RC) émis par la FSH.

3.2 Informations actuelles du Liveticker FSH

Le lien https://handball.ch/liveticker contient les informations actuelles > Downloads

3.3 Téléchargement et installation du logiciel Liveticker

Voir la documentation séparée «mode d'emploi d'installation pour le Liveticker» https://handball.ch/liveticker

3.4 Exploitation Online / Offline

Le Liveticker peut être utilisé dans les modes online ou offline. Pour le mode offline, il faut d'abord initier la synchronisation de la base de données (online), en particulier en ce qui concerne le match et les données des joueurs.

	online	offline
Affichage / Symbole		
Extras > Réglages individuelles	Le mot de passe peut être modifié	Le mot de passe ne pas peut pas être modifié
Mise au point > Equipes	De nouveaux joueurs peuvent être ajoutés directement depuis le système de la FSH (selon le club).	Il n'y pas de possibilité de rajouter de nouveaux joueurs.
Liveticker	Le suivi du match est enregistré (local) et affiché sur internet.	Le suivi du match est enregistré seulement sur l'appareil (local).
Fin du match – Upload	Peut être exécuté immédiatement après le match dans la salle.	Doit être exécuté à domicile après le match.



3.5 Aperçu – déroulement

3.5.1 Avant le match

N°	Quoi				
1	Notebook	Ne pas autoriser des mises à jour du système durant le match. Vérifier le W-/LAN dans la salle resp. mettre en route.			
2	Charger le match	Synchroniser les données du match et des joueurs. La synchronisation est exécutée lors du démarrage du programme liveticker.			
	- Choisir la versio - Type de match: de 7m - Enregistrer le b Enregistrer les don jour - Les joueurs séludans le LT - Saisir modificat	 Mettre à jour les données du match et des fonctionnaires. Choisir la version complète ou light Type de match: match de Coupe? => prolongation / jets de 7m Enregistrer le banc (entraîneur etc.) comme officiels A-D 			
3		 Saisir modifications manuelles/ Enregistrer les numéros Saisir les couleurs des maillots pour l'affichage dans le 			
4	Feuille de match	Si une imprimante est disponible et nécessaire - Imprimer la feuille de match (pour journalistes/feuille brouillon)			

3.5.2 Mi-temps

N°	Quoi	
1	Correction resp. comparaison avec AR, secrétaire (déroulement du match)	Korrektur
2	Finaliser 1ère phase du match (1ère mi-temps). Suite à cette opération, les données de la 1ère mi-temps ne peuvent plus être traitées.	Abschluss



3.5.3 Fin de match

N°	Quoi		
1	Contrôle	Correction resp. comparaison avec AR, secrétaire (déroulement du match)	Korrektur
heures après Conclu- teurs. sion Mise à jour de		Mise à jour des données des joueurs dans le système FSH: nombre de matchs joués avec les buts, avertissements,	Abschluss
3	Rapport	Télécharger le rapport Rapport des médias (si désiré) Doit être enregistré localement comme fichier PDF puis transféré.	
	Rapport	En cas de match avec Liveticker, toutes les données importantes sont enregistrées électroniquement et transmises après avoir été complétées avec succès. Le rapport du match ne doit pas être imprimé ni transféré.	
4	de match manuel	Important: L'ensemble des rapports de match d'une journée complète doit être transmis à la FSH par le chronométreur présent au dernier match jusqu'au lendemain au plus tard.	
		Voir aussi RC art. 20.1 Devoirs Equipe à domicile / chronométreur	
5	Rapport	Envoyer les rapports par mail à: - responsable médias du club - liste de contact médias du club	e



4 Démarrage du programme Liveticker



Démarrez le logiciel Liveticker avec ce lien sur le desktop.

Pour le premier démarrage, une connexion online est impératif pour permettre une éventuelle mise à jour et pouvoir télécharger des matchs.

4.1 Liveticker ne se connecte pas (reste offline)

Même lorsque, en principe, une connexion internet est garantie, le Liveticker est susceptible de ne pas se mettre en mode online. Cette non-connexion est signalée par un globe rouge dans l'affichage en haut à droite. Aucun nouveau match ou mise à jour ne peuvent être téléchargés à ce moment.



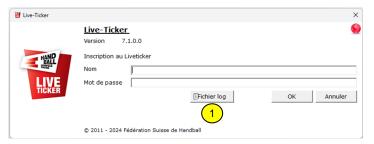
S'il est possible de s'identifier sur un Liveticker offline (globe rouge), cela donne uniquement l'accès aux données resp. matchs enregistrés en local sur le notebook.

Causes possibles:

- Mauvaise heure du système (heure d'été/d'hiver): le Liveticker autorise une variation maximale de +/- 5 minutes entre l'heure du système et du réseau.
 Une différence trop grande engendre un message d'erreur dans le Log File.
 Solution : configurer correctement l'heure du système sur le notebook.
- Des programmes de sécurité comme Avira, Norton, Kaspersky, etc. peuvent empêcher une communication active.
 Solution : permettre la communication dans les paramètres ou renoncer aux programmes. Avec la sécurité actuelle à partir de Windows 10, les appareils sont suffisamment sécurisés.

Liveticker Hotline - +41 (0)31 370 70 27:

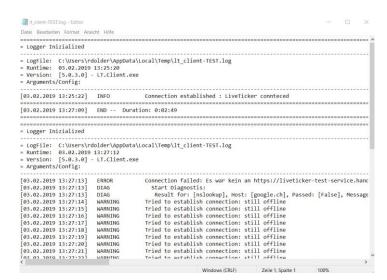
- Par téléphone
- Soutien direct en ligne si Teamviewer intégré au notebook
- Le Log File peut être envoyé pour analyse à liveticker@handball.ch. Emplacement du fichier: C:\Users\[benutzer]\AppData\Local\Temp\lt_client.log



Si le globe est rouge, le champ «Log-File» s'affichent.

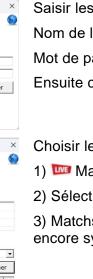
Live-Ticker





2) Enregistrer le Log File ou copier le texte et l'envoyer à liveticker@handball.ch

4.2 Liveticker est connecté (online)



Saisir les données d'accès: Nom de l'utilisateur Mot de passe Ensuite cliquer sur «OK»

Choisir le match à synchroniser:

- 1) I Match chargé et déjà ouvert
- 2) Sélectionner la salle de sport
- 3) Matchs suivants qui ne sont pas encore synchronisés et chargés.



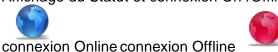


Les données sélectionnées sont synchronisées

5 Interface du programme



- 1) Ouverture d'un nouveau match.
- 2) Mise au point du match / des fonctionnaires et des deux équipes (domicile / visiteur) et Livestream
- 3) Démarrage du Liveticker
- 4) Rapports; Feuille de Match, rapport aux médias, rapport de match
- 5) Extras; Mon Profil, Paramètres, Mise à jour de la base de données, Informations, Langue et aide
- 6) Affichage du match déjà ouvert
- 7) Affichage du Statut et connexion On-/Offline

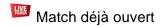


6 Ouvrir un match



Ouvrir le match.

Charger un nouveau match



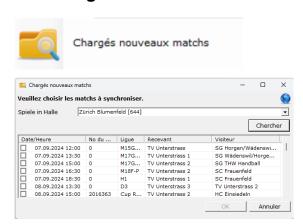
Des matchs déjà enregistrés (paramètres /Liveticker) seront conservés.

Ouvrir des matchs terminés pour impression du rapport.



Des matchs terminés seront supprimés automatiquement après 20 jours.

6.1 Chargement de nouveaux matchs

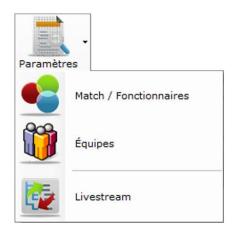


Charger un nouveau match

Choisir d'abord la salle où le match aura lieu.

Au moyen d'une case à cocher, il est possible de sélectionner un ou plusieurs matchs de championnat.

7 Menu des paramètres



Mise au point pour un match ouvert.

Avant le démarrage du Liveticker, certaines données doivent être introduites pour le match et les équipes.

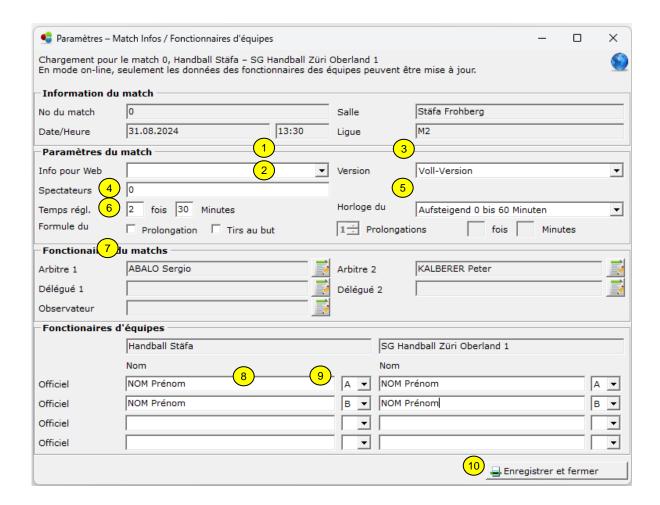
Paramètres pour le livestream



7.1 Match / Fonctionnaires



Paramétrage pour match / fonctionnaires



- 1) En cas de retard ou d'annulation d'un match, l'indiquer dans le champ «info pour web». Le contenu choisi sera affiché sur internet (match concerné).
- 2) Nombre de spectateurs: peut aussi être enregistré durant le match. Au plus tard lorsque le match est terminé, cette information sera demandée encore une fois.
 - Remarque: Le nombre de spectateurs doit être saisi de manière correcte, à l'instar du résultat du match. Au niveau régional, il n'est évidemment pas nécessaire de compter le public à la personne près. Dans ce cas de figure, le bon sens s'applique.
- 3) La version enregistrée par standard sous Extras > Paramètres s'affiche (liveticker version light ou complète) pour le match choisi. Selon la ligue resp. le type de



- match, ce paramètre peut être modifié. Une fois le match lancé, la version ne peut cependant plus être modifiée.
- 4) Temps réglementaire: la valeur par défaut est de 2 x 30 minutes. Le nombre et la durée (en minutes) des phases de jeu peuvent être choisis librement, p.ex. lors de tournois de qualification.
- 5) Réglage de l'horloge du match sur Liveticker-Panel devrait être réajusté selon l'horloge officielle dans la salle. Le réglage par défaut peut être introduit sous «Extras réglages personnels».
- 6) La forme de match pour les matchs décisifs doit être introduite (ex. Match de Coupe, Play-off, etc.). En cas de match du Coupe il faut introduire: 2 prolongations de 2 x 5 Mi-nutes, puis jets de 7 m. Ceux-ci peut être définis le plus tard après le temps réglemen-taire et si le résultat du match se termine avec un nul.
- 7) Les fonctionnaires du match peuvent être choisis ou modifiés dans le mode Online en utilisant ce symbole. A voir aussi le point 7.2.
- 8) En principe, les officiels de la feuille de match sont reportés dans le système. Au moins un officiel A doit être indiqué.
- 9) Affichage des officiels selon A, B, C, D. Au moins «A» doit être sélectionné.
- 10) Fermeture du dialogue avec «enregistrer et fermer».

Arbitre 1

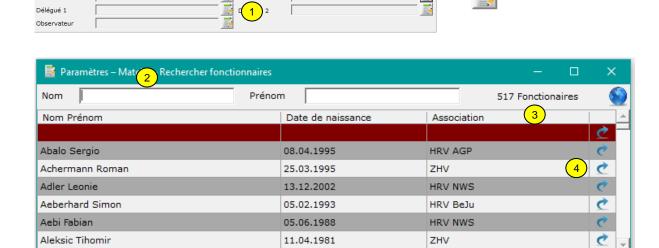


1) Cliquer sur le symbole

7.2 Modification du match et des fonctionnaires

Dans le mode Online, les arbitres, délégués interrégionaux et observateurs peuvent être ajoutés ou modifiés.

Les personnes ne peuvent pas être saisies dans plusieurs fonctions à la fois.



- 2) La sélection peut être limitée en remplissant les champs «nom» et «prénom».
- 3) Une personne peut être effacée en utilisant la première ligne vide.
- 4) En double cliquant sur la ligne ou en utilisant la personne est ajoutée.

Fermer

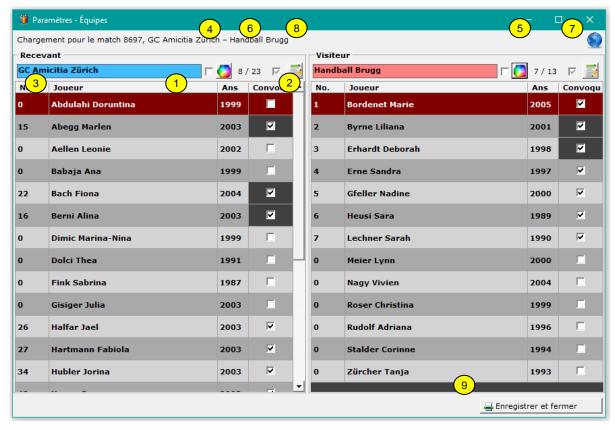


7.3 Equipes



Mise au point des équipes.

Les joueurs convoqués peuvent être sélectionnés avec la check-box et selon la feuille de match.



- 1) Tous les joueurs de la liste de cadre de chaque équipe sont à disposition pour la composition de l'équipe.
- 2) En cliquant sur la check-box respective, le joueur est activé pour participer au match.

Les joueurs sélectionnés lors de l'établissement de la feuille de match sont présélectionnés dans les paramètres de l'équipe. Dès que les modifications sont enregistrés via le champ «Paramètres Equipes», les paramètres locaux s'appliquent.

Si un joueur a activement participé à une action de jeu (et qu'il a été enregistré), il ne peut plus être désactivé (gris foncé). Pendant l'utilisation du Liveticker, on peut librement rajouter des joueurs. Arrêter l'horloge > Extras > Equipes



3) Si indiqués, les numéros des joueurs inscrits sur la feuille de match sont également préenregistrés. Dès que les modifications sont enregistrés via le champ «Paramètres Equipes», les paramètres locaux s'appliquent.

Le numéro du maillot ne peut pas être «0» ni apparaître à deux reprises.

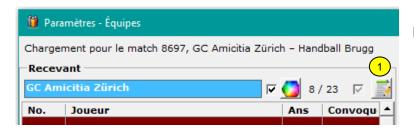
Le numéro du maillot peut pas être modifié pendant le Liveticker. Arrêter l'horloge > Extras > Equipes.

- 4) Sélection de la couleur d'écriture des noms des équipes (noir/blanc).
- Color-Picker; sélection des couleurs des maillots pour une meilleure distinction sur le masque du Liveticker. Les couleurs sont transmises via l'interface aux fournisseurs du livestream et affichées dans leur graphique.
- 6) Affichage du nombre de joueurs sélectionnés pour le match à partir de la liste de cadre.
- 7) Pilotage des joueurs affichés:
 - tous les joueurs sont affichés
 - Les joueurs non sélectionnés sont affichés
 - Seulement les joueurs sélectionnés sont affichés
- 8) Rechercher et rajouter un joueur d'un club. C'est seulement disponible en mode Online.
- 9) Fermeture du dialogue avec «enregistrer et fermer».

7.4 Recherche d'équipe – joueurs

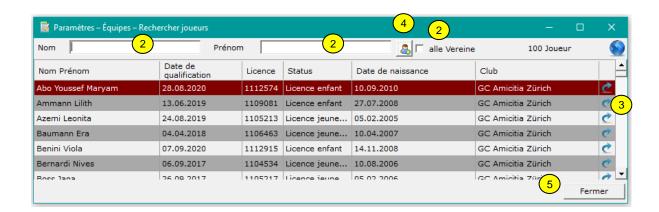
En mode Online, on peut rajouter d'autres joueurs du club concerné.

Le droit de jouer d'un joueur n'est cependant pas vérifié. Il incombe au responsable d'équipe de vérifier si ses joueurs sont qualifiés pour être engagés ou pas. Pour l'enregistrement des événements du match par le Liveticker, celle-ci n'est cependant pas pertinente!



1) Cliquer sur le symbole de l'équipe recevant ou visiteur



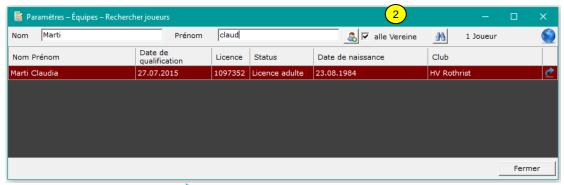


2 Champs de recherche d'un joueur supplémentaire.

Si la check-box «tous les clubs» n'est pas activée, les joueurs du club de base et des clubs de SG (groupements) s'affichent.

En activant la check-box «tous les clubs», tous les joueurs de tous les clubs s'affichent. La responsabilité d'engager un joueur de cette liste incombe uniquement au responsable d'équipe!

Si l'équipe ou la ligue choisie sont mixtes, les personnes des deux sexes s'affichent.



- En cliquant sur le symbole ou en double cliquant sur le nom, choisir le joueur à rajouter. La check-box de l'équipe sera activée automatiquement.
 - Les joueurs qui figurent déjà sur la liste de l'équipe ne sont plus disponibles dans la fenêtre de dialogue.
- En Cliquant sur le symbole Julius «Joueur invité» (voir 7.4.1) on peut ajouter celui-ci. Ce symbole apparaît seulement pour des matchs régionaux, dans lesquelles des joueurs invités sont permis. Il faut aussi consulter les directives régionales pour connaître l'application dans les ligues. Le logiciel Liveticker ne permet pas un contrôle des directives!
- 5 Fermeture du dialogue avec «fermer».

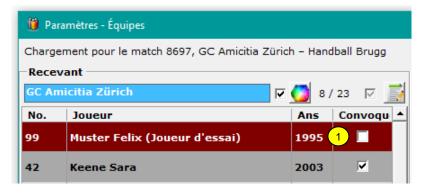


7.4.1 Joueur invité

On doit cependant consulter les directives régionales pour connaître les ligues applicables. Le logiciel Liveticker ne permet pas un contrôle des directives !



- 1) Pour enregistrer les joueurs invités:
- N° de maillot
- Nom
- Prénom
- Date de naissance
- 2) Si les joueurs sont sauvegardés dans la liste de cadre VAT, leurs données peuvent être chargées
- 3) Ensuite «Enregistrer et fermer»



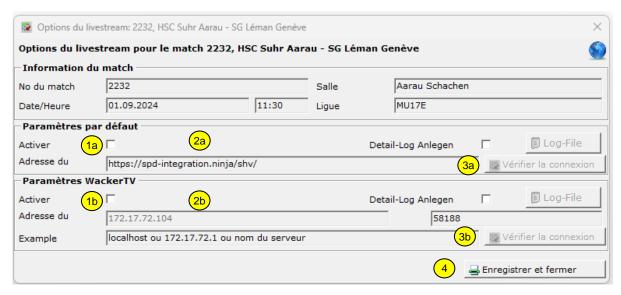
1) Suite à ces opérations, le joueur invité s'affichera dans la liste de l'équipe et doit encore être accepté avant sa participation.



7.5 Livestream



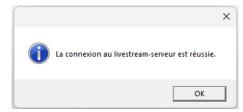
Paramètres pour Livestream.



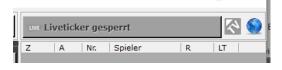
- Le livestream est activé avec la check-box.
 - 1a Livestream pour RED
 - 1b Livestream pour WackerTV

Les deux interfaces peuvent être utilisés en parallèle.

- 2) 2a L'adresse du serveur pour RED est pré-définie.
 - 2b L'adresse du serveur pour WackerTV à partir du SHV GraphicClient de WackerTV.
- 3) a, b Ce bouton permet de tester la connexion avec le serveur du livestream.



4) Fermer la fenêtre avec «Enregistrer et fermer»



Le statut du livestrem s'affiche aussi dans le panel des actions, en haut à droite dans le déroulement du match



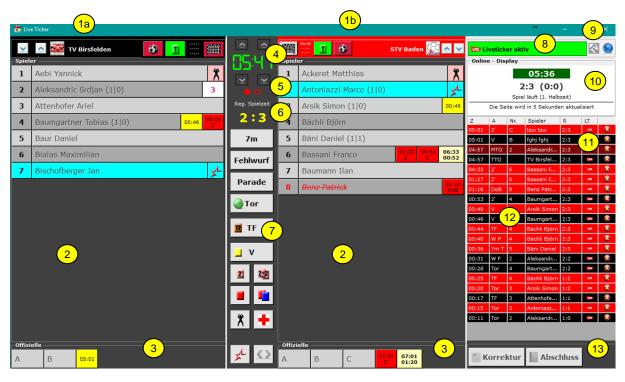


8 Liveticker



8.1 Organisation du panel de saisie

<u>Important</u>: Pour pouvoir démarrer un match, les gardiens des deux équipes doivent être saisis d'abord. (8.2.1)



- 1a) A gauche l'équipe à domicile et à droite l'équipe visiteuse
- 1b Si l'horloge est arrêtée, on peut inverser les équipes (gauche / droite)
- 2) Liste des joueurs et gardiens selon la sélection des équipes. (7.3) Affichage continue (Buts / dont 7m) Les gardien/nes et les joueur/ses peuvent être affichés dans une liste ou sous forme groupée (nouveau).
- 3) Sur le banc; affichage de l'officiel A, B, C, D
 Sanctions à l'encontre d'un officiel (banc) : cliquer sur la lettre correspondante
- 4) L'horloge avec possibilité d'ajustement
- 5) Affichage de la phase de jeu active (mi-temps)
- 6) Affichage du résultat



7) Action-Buttons für die Erfassung des Spielverlaufs.

Action	Version complète	Version light*
Buts	✓	✓
Jets de 7m	✓	\checkmark
Avertissements	✓	\checkmark
Exclusions	✓	✓
Disqualifications	✓	\checkmark
Fautes techniques	✓	-
Tirs manqués	✓	-
Arrêts	✓	-
Medical Timeout	√ *	-
Topscorer	√ *	-
* dépend de la ligue	9	

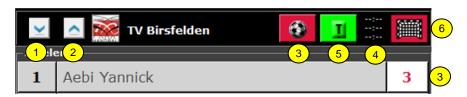
8) Liveticker inactif / actif; affichage de l'upload de la progression du match sur le web ON/OFF.

<u>Remarque</u>: si les actions ne sont pas (ou plus) transmises, il est possible d'envoyer un force-reload au serveur en éteignant/rallumant

- 9) Statut du livestream: Inactif ou actif
- 10) Affichage internet du Liveticker: même affichage que ce qui est visible actuellement sur internet!
 - Si l'affichage n'existe pas ou ne correspond pas au résultat actuel, il y a un problème de transmission!
 - Solution: fais un force-reload au serveur: éteins et rallume le liveticker. Clique sur la barre verte, ensuite sur la rouge.
- 11) IMPORTANT: Si le symbole pas dans la colonne des actions, les actions ne sont pas transmises! Hormis des actions MTO, celle-ci n'est pas transmise au serveur.
 - Solution: fais un force-reload au serveur: voir 10)
- 12) Affichage du déroulement du match avec les couleurs des équipes
- 13) Match / gestion du match; corrections et terminaison des phases de match



8.1.1 Fonctions générales



Ordre des symboles dans le Header Equipe à GAUCHE

...et Equipe à DROITE



- 1) Tri de la liste des joueurs selon le n° de maillot (croissant, décroissant)
- 2) Tri de la liste des joueurs selon le nom (croissant, décroissant)
- 3) MTO avec affichage du nombre d'attaques restantes affiché avec le joueur
- 4) Affichage des Time-Outs
- 5) Bouton d'action Time-Out par équipe. Ce bouton est seulement actif après le démarrage du Liveticker. L'horloge est arrêtée en cliquant sur T.
 - 3 Time-Outs par match et par équipe à disposition.
- 6) Bouton d'action pour Empty Goal.

Dans les ligues utilisant le livestream, l'action "Empty Goal" peut être utilisée.

- type de match: championnat, Coupe des ligues QHL, LNB, SPL1+2 et SR.
- tous les matchs internationaux et «matchs manuels LT».

Fonctionnalités:

- Cliquer sur le symbole gardien, puis sur le nom. Répéter pour les autres gardiens.
- Le gardien actif est sélectionné en cliquant sur le symbole à côté du nom.
- En cliquant sur le gardien gris, il devient actif (rose), l'autre devient inactif (gris).



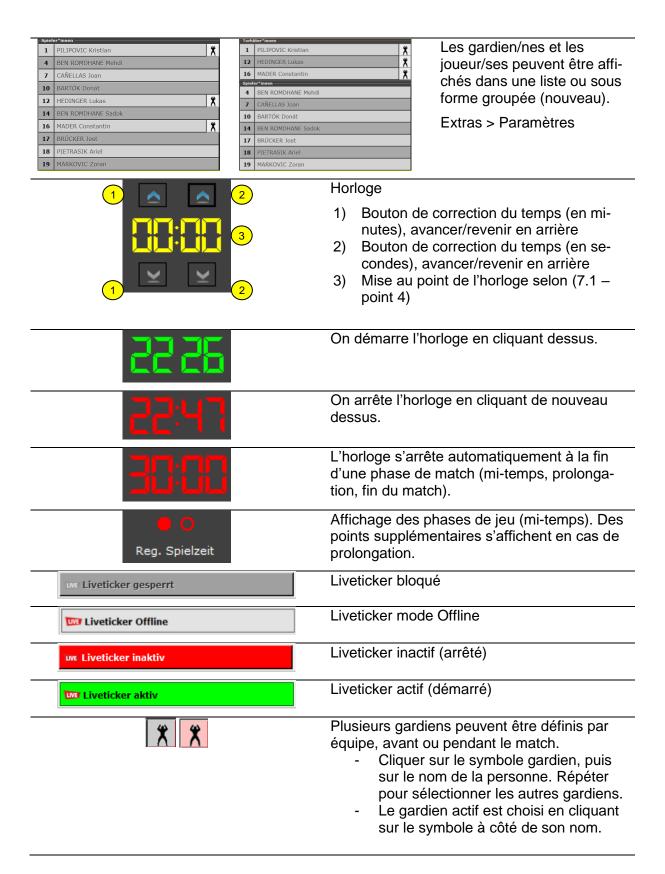
La largeur des colonnes et la hauteur peuvent être ajustées individuellement en appuyant (et maintenant) sur la touche gauche de la souris.

Gardien dans la liste des joueurs

Gardien dans une liste spécifique

Affichage gardien







T X	 En cliquant sur le gardien gris, il devient actif (rose), l'autre devient inactif (gris). Cela permet d'afficher un changement de gardien plus rapidement.
	Si le gardien clignote, cela signifie qu'au- cun/ne gardien/ne n'a encore été sélec- tionné/e pour l'équipe recevant et/ou visiteur.
XL	Ce bouton permet de marquer en bleu clair le topscorer d'une équipe QHL ou SPL1.
$\langle \rangle$	Equipe à domicile et équipe visiteuse peuvent être inversés (gauche/droite) pour une meilleure vue. Cette opération est valide seulement si l'horloge est arrêtée.

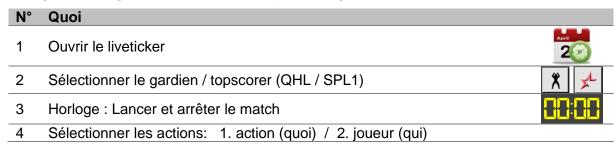
8.2 Fonctions du Liveticker

8.2.1 Actions pendant le déroulement du match

En règle générale, seuls les boutons d'une séquence d'action consécutive ou d'une série d'actions consécutives sont actifs.

Une action est toujours saisie avec les questions « quoi » et « qui ».

Des actions sur un gardien ne doivent pas être saisies (exception est faite pour le changement du gardien). On connaît toujours les gardiens dans les buts



Action	clic 1	clic 2	clic 3	Remarques	
but	Tor	99 Spieler		But après une action	
Jet arrêté	Parade	99 Spieler		Gardien arrête un tir	
Jet raté	Fehlwurf	99 Spieler		Jet bloqué, sur le cadre du but ou à côté du but	
Faute technique	Ⅲ TF	99 Spieler		Toute faute menant à une perte du ballon	TF



Tm 7m						
Fehlwurf 39 Spieler Faute technique To	7m	7m	 Tor	99 Spieler	But après jet de 7m.	7m
Tm (Ou bien) 7m (Ou bien) 7m (Ou bien) 7m (Ou bien) 99 Spieler 99 Spieler 99 Spieler 99 Spieler 99 Spieler 1 TF Faute technique Avertissement 99 Spieler 1 TF Faute technique 1 Le 2° avertissement se transforme automatiquement en une exclusion de 2 min. Exclusion 2 min. Disqualification. Disqualification sans / aver rapport: Le joueur/officiel en question est désactivé et biffé sur l'affichage dans le masque. Compte à rebours lancé lorsqu'un joueur blessé doit sortir (3 > 2 > 1). Affichage du compteur d'attaque. Changement de gardien Team- timeout Le temps du team-timeout Le 2° avertissement se transforme automatiquement en une disqualification. Changement de gardien Le temps du team-timeout Le 2° avertissement se transforme automatiquement se transfor			Parade	99 Spieler	Jet de 7m arrêté.	7m
7m (Ou bien) 7m			Fehlwurf	99 Spieler	Jet de 7m raté.	7m
Avertissement Avertissement Sp Spieler Parade Jet de 7m arrêté. Jet de 7m raté. Jet de 7m raté. Faute technique Le 2º avertissement se transforme automatiquement en une exclusion de 2 min. La 3º respectivement 2º exclusion de 2 min. La 3º respectivement 2º exclusion de 2 min. Exclusion 2 min. Exclusion 2 min. Disqualification. Nouveau bouton d'action pour une exclusion 2+2 min. Disqualification sans / avec rapport: Le joueur/officiel en question est désactivé et biffé sur l'affichage dans le masque. Compte à rebours lancé lorsqu'un joueur blessé doit sortir (3 > 2 > 1). Affichage du compteur d'attaque. Cliquer après chaque attaque terminée de l'équipe concernée. Changement de gardien Team-timeout Le 2º avertissement se transforme automatiquement terminée utemnitée de l'equipe concernée.			Ⅲ TF	99 Spieler	Faute technique	TF
Avertissement Avertissement Paute technique Le 2° avertissement se transforme automatiquement en une exclusion de 2 min. La 3° respectivement 2° exclusion de 2 min se transforme automatiquement en une disqualification. Exclusion 2 min. Exclusion 2 min. Disqualification sans / avec rapport: Le joueur/officiel en question est désactivé et biffé sur l'affichage dans le masque. Compte à rebours lancé lorsqu'un joueur blessé doit sortir (3 > 2 > 1). Affichage du compteur d'attaque terminée de l'équipe concernée. Changement de gardien Team-timeout Jet de 7m raté. Faute technique Le 2° avertissement se transforme automatiquement en une disqualification est compteur d'attaque terminée de l'équipe concernée.		7m	99 Spieler	⊘ Tor	But après jet de 7m.	€ 7m
Avertissement Avertissement By Spieler Le 2° avertissement se transforme automatiquement en une exclusion de 2 min. La 3° respectivement 2° exclusion de 2 min se transforme automatiquement en une disqualification. Exclusion 2 min. Exclusion 2 min. Exclusion 2 min. Disqualification. Nouveau bouton d'action pour une exclusion 2+2 min. Disqualification sans / avec rapport: Le joueur/officiel en question est désactivé et biffé sur l'affichage dans le masque. Compte à rebours lancé lorsqu'un joueur blessé doit sortir (3 > 2 > 1). Affichage du compteur d'attaque. Cliquer après chaque attaque terminée de l'équipe concernée. Changement de gardien Team- timeout Le temps du team-timeout décompte Le 2° avertissement se transforme automatiquement			99 Spieler	Parade	Jet de 7m arrêté.	€ 7m
Avertissement V 99 Spieler Le 2e avertissement se transforme automatiquement en une exclusion de 2 min.			99 Spieler	Fehlwurf	Jet de 7m raté.	€7m
transforme automatiquement en une exclusion de 2 min. Exclusion 2 min. Disqualification. Disqualification sans / avec rapport: Le joueur/officiel en question est désactivé et biffé sur l'affichage dans le masque. Compte à rebours lancé lorsqu'un joueur blessé doit sortir (3 > 2 > 1). Affichage du compteur d'attaque. Cliquer après chaque attaque. Cliquer après chaque attaque terminée de l'équipe concernée. Changement de gardien Team-timeout Le temps du team-timeout décompte Le 2° avertissement se transforme automatiquement			99 Spieler	II TF	Faute technique	TF
Exclusion 2 min. 99 Spieler Disqualification. Disqualification sans / avec rapport: Le joueur/officiel en question est désactivé et biffé sur l'affichage dans le masque. Compte à rebours lancé lorsqu'un joueur blessé doit sortir (3 > 2 > 1). Affichage du compteur d'attaque. Cliquer après chaque attaque terminée de l'équipe concernée. Changement de gardien Team-timeout Le temps du team-timeout Le 2º avertissement se transforme automatiquement		⊿ ∨			transforme automatiquement	
2+2 Min. Disqualification sans / avec rapport: Le joueur/officiel en question est désactivé et biffé sur l'affichage dans le masque. Compte à rebours lancé lorsqu'un joueur blessé doit sortir (3 > 2 > 1). Affichage du compteur d'attaque. Cliquer après chaque attaque terminée de l'équipe concernée. Changement de gardien Team-timeout Le temps du team-timeout décompte Le 2º avertissement se transforme automatiquement		2	99 Spieler		exclusion de 2 min se transforme automatiquement	(T)
Disqualification Joueur blessé Compte à rebours lancé lorsqu'un joueur blessé doit sortir (3 > 2 > 1). Affichage du compteur d'attaque. Cliquer après chaque attaque terminée de l'équipe concernée. Changement de gardien Teamtimeout Le temps du team-timeout Le 2° avertissement se transforme automatiquement		2+2	99 Spieler		•	2+2
Joueur blessé Joueur blessé Cliquer après chaque attaque terminée de l'équipe concernée. Changement de gardien Teamtimeout Le temps du team-timeout décompte Le 2° avertissement se transforme automatiquement			99 Spieler		rapport: Le joueur/officiel en question est désactivé et biffé sur	2'
Cliquer apres chaque attaque terminée de l'équipe concernée. Changement de gardien Teamtimeout Le temps du team-timeout décompte Le 2º avertissement se transforme automatiquement		+	99 Spieler		lorsqu'un joueur blessé doit sortir (3 > 2 > 1). Affichage du	3
ment de gardien Team-timeout Le temps du team-timeout décompte Le 2º avertissement se transforme automatiquement	Diesse	•			terminée de l'équipe concer-	
timeout décompte Le 2 ^e avertissement se transforme automatiquement	ment de	*	99 Spieler			
Timeout transforme automatiquement		I			•	
	Timeout	1:38			transforme automatiquement	



Topsco- rer	×L	99 Spieler	un joueur peut être marqué comme topscorer dans chaque équipe
Empty Goal			Cliquer sur gris => EG est activé, cliquer sur rouge => EG est désactivé.

8.2.2 Définitions pour «jet raté», «arrêt» et «faute technique»

Les informations se trouvent dans un document distinct, disponible dans l'espace download sur handball.ch > Compétition > Liveticker > Downloads

8.3 Déroulement du match

Pendant le match, les actions enregistrées sont affichées.

Le déroulement du match est seulement affiché pour la phase actuelle. C'est-à-dire que des actions de la première mi-temps ne sont plus affichées pendant la deuxième mi-temps.

Les actions du match sont rendues selon la couleur de maillots des équipes.

Le symbole s'affiche lorsqu'une action est visible sur internet, décalée de 5 secondes. S'il n'y a pas de symbole:

- Cliquer sur la barre verte liveticker ; lorsque rouge, cliquer encore une fois (redevient verte) = éteindre/rallumer le liveticker
- Ou cliquer sur le globe bleu
- Ou fermer et rouvrir le panel «action»

Avec le symbole on peut effacer une action et en même temps enregistrer une nouvelle.

Important: Ne supprimer que l'action la plus récente (tout en haut) de cette manière. Les actions précédentes doivent être modifiées au moyen de la « correction » (voir point 8.5.1).



Z	Α	Nr.	Spieler	R	LT	
01:15	TF	6	Kolbe Lea-Marie	2:2	UNI	•
01:06	2'	6	Bertram Sofia	2:2	LNE	€
00:56	Tor	3	Baumann Laura	2:2	LNE	€
00:51	7m P	3	Baumann Laura	1:2	LNE	₩
00:41	7m T	7	Nägeli Kira	1:2	Uni	₩
00:30	V	5	Berridge Amy	1:1	LNE	€
00:28	W F	6	Kolbe Lea-Marie	1:1	UNIT	€
00:24	W P	4	Baumann Van	1:1	LNE	€
00:17	Tor	2	Akkas Yousra	1:1	LNE	€
00:13	V	3	Blum Alina	0:1	UNI	•
00:11	TF	3	Baumann Laura	0:1	LNEF	€
00:05	Tor	2	Barozzino Cat	0:1	UNE	(3)

Titre des colonnes:

T Temps A Action

No n° de maillot R Résultat

LT Liveticker affichage web

La largeur des colonnes peut être adaptée (ligne des titres)

8.4 Affichage des sanctions



Les sanctions prononcées restent affichées avec le temps dans la ligne du joueur en question.

<= Avertissement avec le temps

<= Exclusion terminée avec le temps

<= Exclusion en cours 27:36 début de l'exclusion 29:36 fin de l'exclusion 01:56 temps restant D = carton rouge direct Correction



8.5 Corrections manuelles / Vérification des données des joueurs

8.5.1 Aperçu des données des joueurs

Le bouton «Correction» est actif quand l'horloge est arrêtée.

En principe la dernière action éditée peut être effacée sur le masque du Liveticker (côté droite). Ensuite l'action peut être à nouveau éditée

ou corrigée. Des actions plus anciennes peuvent être actualisées avec les dialogues suivants.



- Pour la vérification d'une action de jeu précise, on peut d'abord sélectionner la phase du match. Une correction peut être exécutée seulement si la phase de match est active.
 - → Au cours de la 2^e mi-temps il est possible de visionner la 1^{ère} mi-temps ou toute autre «phase du match» avec l'aide de ce menu.
- 2) En cliquant sur le titre de la colonne, les noms peuvent être triés (exceptés les LPT).
- 3) Avec un double clic sur le nom du joueur, on ouvre la boîte de dialogue «correction joueur». (8.5.2).
- 4) Avec un double clic sur l'équipe, on ouvre la boîte de dialogue «correction banc». (8.5.2).
- 5) Ajout d'actions pour une équipe (8.5.3).
- Affichage Team-Time-Out (TTO).
 - --:-- TTO pour cette phase de match pas encore consommé.



8.5.2 Corrections des détails d'un joueur

Dans la boîte de dialogue «correction joueur», on peut attribuer une action à un autre joueur ou elle peut être effacée.



- 1) Choix du joueur. Dans le menu initial on peut choisir d'autres joueurs ou autres détails des joueurs sur le banc.
- 2) Filtrer une action particulière de ce joueur.
- 3) Par la sélection du Menu DropDown, on peut attribuer cette action à un autre joueur.
- 4) Par la sélection du Menu DropDown, on peut attribuer cette action à un autre gardien. Dans la version complète et avec l'action Empty Goal, un «but vide » peut aussi être sélectionné.
- 5) Le temps de l'action peut également être corrigé. Cependant l'horloge doit être correspondante à la phase du match.
- 6) Toute l'action est effacée en cliquant sur le bouton effacer.
- 7) Enregistrer et fermer. Ce bouton est seulement actif si une correction a été introduite.
- 8) Enregistrer. Ce bouton est seulement actif si une correction a été introduite.
- 9) Fermer sans enregistrement.



8.5.3 Ajout d'actions

Dans la boîte de dialogue «correction – ajouter des actions» on peut ajouter une ou plusieurs actions à un joueur ou à un banc.



- 1) Choisir un joueur ou une équipe.
- 2) Choisir une action. Dans la version light, seules quelques actions peuvent être choisies.
- 3) Si applicable; choisir le gardien. Dans la version complète et avec l'action Empty Goal, un «but vide » peut aussi être sélectionné.
- 4) Edition du temps de l'action.
- 5) Rajouter c.à.d. enregistrer l'action.
- 6) Fermeture de la boîte de dialogue sans enregistrement.

8.6 Fin de phase de match / fin du match

Le bouton «Terminer» est actif à la fin de la 1ère mi-temps ou à la fin du temps réglementaire.

Suite à une correction manuelle ou à un ajustement avec les données des arbitres, chaque phase du match correspondante doit être terminée.

Avec l'opération de fin de phase du match, on ne peut plus modifier des actions dans cette phase du match.

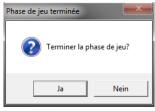
Une fois cette phase du match terminée, une nouvelle phase peut démarrer (ex. 2^e mitemps, prolongation).

Terminer la fin du match signifie aussi la synchronisation et la mise à jour des données du match et des joueurs sur la base des données de la FSH:

- · Le match est basculé sur «joué».
- Les résultats de la mi-temps de fin du match sont enregistrés. Suite à cette opération, la transmission du résultat par SMS n'est plus possible.
- Le nombre de spectateurs, la participation des joueurs avec leurs nombre de buts, avertissements, exclusions sont enregistrés.



8.6.1 Fin de la 1ère mi-temps ou de la 1ère prolongation



> Cliquer sur «OUI»



Fin de la 1^{ère} mi-temps ou de la 1^{ère} prolongation.

Les données sont calculées et transmises (Online).



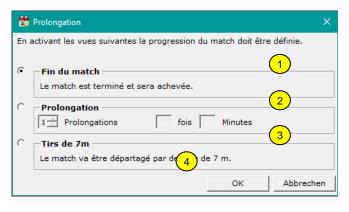
Ensuite le masque du Liveticker est prêt pour la prochaine phase du match.

8.6.2 Fin du match

En cas de match nul à la fin du match, le menu apparaît avec la suite du match et il faut répondre au mode réglementaire.



Après le clic sur «Terminer», question supplémentaire.



Si match nul:

- 1) Le match se termine après le temps réglementaire.
- 2) Prolongations: après le temps réglementaire, il y a des prolongations. Le nombre de périodes de prolongation ainsi que la durée (x fois; y minutes) doit être introduite.
- 3) Si applicable, des jets de 7m sont exécutés après les prolongations.





4) Confirmation des données ou abandon.

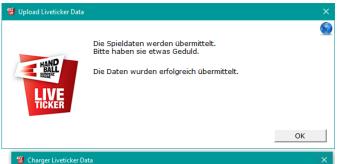
Confirmer l'exactitude des données.

Avec la réponse, une confirmation sur un rapport LT n'est plus nécessaire! Les rapports de match des responsables des équipes doivent par contre être envoyés à al FSH.

Si pour des raisons techniques, la clôture n'est pas possible, une version pdf est créée automatiquement à partir des rapports de match et enregistré sur le desktop. Ce pdf est à envoyer à matchreport@handball.ch. Merci d'avance!



Après confirmation «fin du match», les données sont à nouveau transmises en mode Online.



> Confirmation avec «OK»



...ou s'il n'est pas possible de conclure, un pdf des rapports de match est enregistré. À envoyer à matchreport@handball.ch.



Si le match a été saisi en mode offline, les données peuvent être transmises par «Conclusion» dès qu'on est à nouveau online.



9 Menu des Rapports



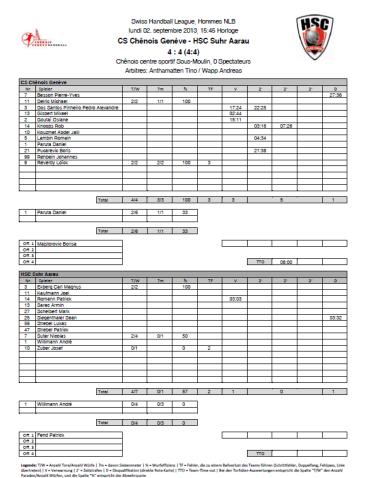
Dans le menu Rapports, les documents suivants sont disponibles à choix:

- Rapport aux médias
- Rapport de match FSH...
- Feuille de match

Ceux-ci doivent être enregistrés localement sous forme .pdf pour pouvoir les traiter ultérieurement.

Dès que les fonctions > Match / Fonctionnaires & Equipes sont enregistrés, les rapports peuvent être affichés.

9.1 Rapport aux médias



Rapport aux médias

Page 1

Résumé des statistiques par équipe





Swiss Handball League, Hommes NLB lundi 02. septembre 2013, 15:45 Horloge

CS Chênois Genève - HSC Suhr Aarau

4:4 (4:4)
Chênois centre sportif Sous-Moulin, 0 Spectateurs
Arbitres: Anthamatten Tino / Wapp Andreas



Rapport aux médias

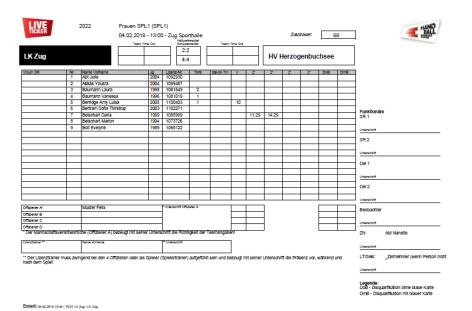
Page 2 et suivantes

Déroulement du match

		CS Chenois G	CS Chénois Genève			HSC Suhr Aarau			
			0	00:32	1	But	Ekberg Garl Magnus	Т	
11	Delric Michael	But	1	00:49	1			Т	
			1	01:31	2	But	Ekberg Carl Magnus	T	
9	Reverdy Leick	7m But	2	01:59	2			Т	
			2	02:12	3	But	Suter Nicelas	7	
11	Delric Michael	7m But	3	02:25	3			7	
13	Gisbert Mikeel	Avertissement	3	02:44	3			1	
			3	03:03	3	Avertissement	Remann Patrick	7	
14	Kneeps Reb	Exclusion	3	03:16	3			7	
			3	03:32	3	Disquelification	Siegenthaler Sean	1	
	Lambin Remain	Exclusion	3	04:34	3				
			3	06:25	4	But	Suter Niceles		
9	Reverdy Leick	7m But	4	06:51	4				
14	Kneeps Reb	Exclusion	4	07:25	4				
2	Geutai Oslane	Avertissement	4	15:11	4				
3	Des Santes Pinheire Pedre Alexandre	Avertissement	4	17:24	4				
21	Pucarevic Beris	Exclusion	4	21:38	4				
3	Des Santes Pinheire Pedre Alexandre	Exclusion	4	22:25	4			Ī	
7	Bessen Pierre-Yves	Disquelification	4	27:36	4			7	



9.2 Rapport de match



Rapport de match recevant

| Contract | Contract

Rapport de match visiteur



9.3 Feuille de match

?.....

Swiss Handball League, Hommes NLB lundi 02. septembre 2013, 15:45 Horloge CS Chênois Genève - HSC Suhr Aarau Chênois centre sportif Sous-Moulin

Halbzeit: Arbitres: Anthamatten Tino / Wapp Andreas Schlussresultat: CS Chênois Genève
Nr. Spieler
1 Paruta Daniel 2. Halbzeit Tore/Paraden 7m Strafen Torfolge Mir 2 Goutai Oslane 5 Lambin Romain 7 Besson Pierre-Yves 9 Reverdy Loïck 10 Kouzmet Abdel Jalil 11 Delric Michael 13 Gisbert Mikael 14 Knoops Rob 21 Pucarevic Boris 99 Rehbein Johannes off 1 Majstorovic Borisa Off 2 Off 3 HSC Suhr Aarau 1 Willimann André 3 Ekberg Carl Magnus 7 Suter Nicolas 10 Zuber Josef 11 Kaufmann Joel 13 Sarac Armin 14 Romann Patrick 25 Siegenthaler Sean 27 Schelbert Mark 47 Strebel Patrick 56 Strebel Lukas Off 1 Fend Patrick Off 2 Off 3

Feuille de match pour les journalistes

Avec cette forme, les journalistes peuvent prendre des notes eux-mêmes sur le déroulement du match.

Seuls les joueurs et fonctionnaires sont notés pour les deux équipes. Aucune autre action n'est affichée.

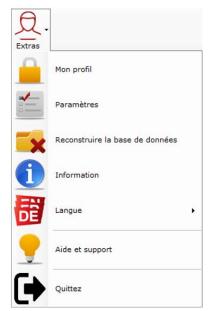
Detaillierte Statisticen, Spielpläne, Resultate unter:

Druckdetum/Zait: 02.09.2013 17:05:45

Zuschauer:



10 Menu Extras



Dans le menu Extras les actions peuvent être introduites:

Mon Profil:

Modifier le mot de passe

Paramètres:

Les réglages personnels par défaut (préférées du salles, horloge, affichage gardien, version liveticker) peuvent être changés

Mise à jour de la base de données:

Mise à jour manuelle de la base de données. Avec cette opération, toutes les données du match vont être perdues.

Information:

Affichage de la version du logiciel et les notes de version.

Langue

Allemand / Français / Anglais

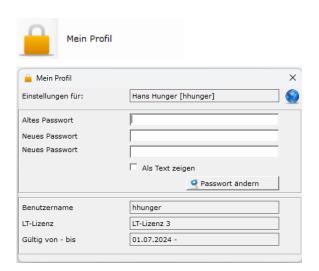
Aide:

Connexion au support en ligne et informations pour le Liveticker : www.handball.ch/liveticker

Quitter:

Fermer le système Liveticker.

10.1 Mon Profil

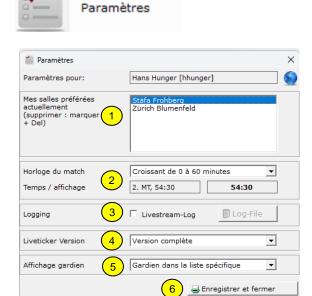


Cette fonction est seulement disponible en mode Online.

Modifier le mot de passe. Cette fonction n'est active qu'en mode en ligne.



10.2 Paramètres



Cette fonction est seulement disponible en mode Online.

- Affichage des salles qui ont déjà été utilisées. Les salles favorites peuvent être supprimées en les marquant et en appuyant sur la touche Del.
- 2) Réglage par défaut de l'horloge
 - ascendant, de 0 à 60 minutes
 - ascendant, de 0 à 30 minutes par mitemps
 - ascendant, de 0 à 30 minutes par mitemps
 - Ce réglage sera repris dans le menu
 «Réglages Match». (7.1)
- 3) Loging: permet d'activer un log de livestream-Log.
- 4) Choisir la version LT par défaut : version complète ou light
- Définir l'affiche standard des gardiens de but : Gardien dans sa propre zone ou dans la zone des joueurs
- 6) Avec « Enregistrer et fermer » terminer avec la fenêtre de dialogue.

10.3 Resonstruire la base de données



Cette fonction est seulement disponible en mode Online.

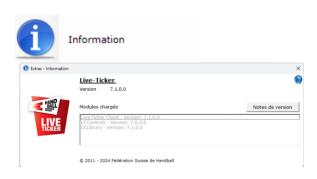
Mise à jour de la base de données:

Mise à jour manuelle de la base de données. Avec cette opération toutes les données du match sont effacées et perdues.

Lors d'un nouveau login toutes les données disponibles sont synchronisées.



10.4 Information

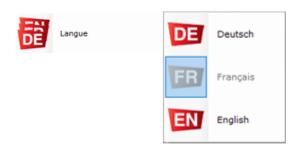


Information:

Affichage de la version du programme chargé

Remarques sur la release: Dernières nouvelles de l'extension du système et solution des problèmes

10.5 Langue



En cliquant sur l'onglet correspondant, on peut choisir la langue affichée.

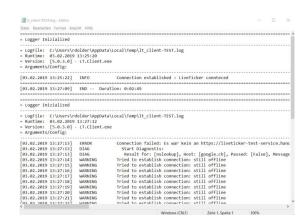
10.6 Aide et support





- 1) Lien vers handball.ch > Liveticker:
 - toutes les informations concernant le liveticker
 - tous les documents
 - tous les downloads
- 2) Log file pour l'application liveticker





2) le Log File peut être envoyé à <u>liveticker@handball.ch</u> pour analyse.

Aussi enregistré à cet endroit: C:\Users\[benutzer]\AppData\Local\Temp\lt _client.log

11 Questions / Problèmes et réponses

11.1 ... pour l'installation

Question / problème

Lors de la première installation, le login ne fonctionne ne fonctionne pas.



Le notebook est manifestement connecté (Online), mais le login est impossible. La fenêtre Liveticker Login ne se connecte pas. Voir aussi le globe rouge en haut à droite.



A chaque nouveau lancement du liveticker, une nouvelle base de données est établie (Loop).



Réponse / solution

Lors de la première installation, le liveticker doit être en mode online.

Causes possibles:

- Firewall local dans la salle ou/et ...
- Les firewall d'un programme <u>antivirus</u> empêchent la communication avec un serveur liveticker.
- l'horloge du sytème installé sur le notebook n'est pas correcte (changement d'heure). La tolérance est de +/- 5 minutes.

installer une nouvelle fois «SSCERuntime_x86-DEU.msi» selon le mode d'emploi.

Ou une instance de serveur SQL se trouve déjà sur le client. Cela peut causer des conflits. Désactiver l'autre instance.



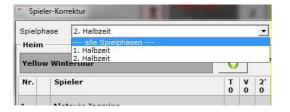
11.2 ... pour l'utilisation

Question / problème

Comment peut-on vérifier les données de la 1ère mi-temps lorsque la 2e mi-temps est déjà entamée?

Réponse / solution

Le bouton de correction permet de choisir l'affichage de la «phase de jeu», soit toutes les phases, soit 1ère ou 2e mi-temps (8.5.1)



Dans le panel liveticker, les numéros de maillots ne s'affichent pas totalement.

mettre l'affichage de l'écran à 100%. Clic droit sur la souris > Desktop > Adapter > Affichage > 100%.

Nouveau numéro de maillot

Durant le match, un maillot est déchiré, le joueur en question en reçoit un nouveau et un autre numéro. Comment changer dans le liveticker?

Arrêter l'horloge

Paramètres > ouvrir l'équipe. Avec le cursor, écraser/remplacer dans le champ le numéro. > enregister et fermer.

Relancer l'horloge.

Panne du système

Que faire quand il y a une panne durant un match?

Voir le document à part:

FSH – feuille de route en cas de panne du Liveticker

La fenêtre du login Liveticker Login ne se connecte pas. voir aussi en haut à droite, dasn le dialogue login = globe rouge. <u>l'horloge du sytème</u> installé sur le notebook n'est pas correcte (changement d'heure). La tolérance est de +/- 5 minutes.

